

## Un padre vendió a su hija menor de 12 años

### Por la armonía

PRAGA, (Transocean)  
abril 10

El gobierno checoslovaco sugirió al gobierno alemán la conveniencia de entablar pláticas, encaminadas a eliminar las dificultades surgidas últimamente. Se trata en particular de la prohibición expedida por el gobierno alemán para que no se hagan ningunos pagos a Checoslovaquia, prohibición que se decretó en respuesta a ciertas disposiciones del gobierno checoslovaco obstruyendo grandemente el movimiento de pagos con Alemania.

### Están conformes

BERLIN, (Transocean)  
abril 10

El gobierno alemán se manifestó conforme con la gestión del gobierno checoslovaco para entablar negociaciones que tendrán por objeto el arreglo de las dificultades que se han suscitado últimamente afectando en forma considerable las relaciones entre los dos países, que con anterioridad a dichas dificultades eran normales.

### CONCESION E S HARA EL GO- BIERNO

BELGRADO (Transocean)  
abril 10

Aún cuando el actual gobierno dictatorial de Yugoslavia, con el fin de tranquilizar al pueblo y de obtener algo de más tranquilidad para no agravar la crisis económica y alejar por de pronto el peligro de una posible revolución, está dispuesto ahora a hacer algunas concesiones a los partidos de la oposición, y particularmente a los croatas y los eslovenos, hay muchos observadores desapasionados que tienen el convencimiento de que los antagonismos existentes continuarán, porque la oposición sabe perfectamente que las actuales complacencias de la dictadura no son más que medidas oportunistas.

Además, tanto los croatas

### SE DEFIENDE A ALEMANIA

BERLIN, (Transocean)  
abril 10

La Asociación de editores alemanes de periódicos, en un telegrama, se ha dirigido a los jefes de las principales agencias extranjeras de informaciones pidiéndoles que bagan valer su influencia para que cese la información tendenciosa sobre Alemania.

Las informaciones principalmente procedentes del extranjero acerca de los acontecimientos de Alemania no son exactas en su gran mayoría. Se agrega que en Alemania impera el orden y la tranquilidad y que es falso que haya habido programas contra judíos o que se halla molestado a los extranjeros.

### Ocho Teatros ce- rrarán sus puertas

LONDRES, (Transocean)  
abril 10

Debido a la crisis económica, cerrarán sus puertas otros ocho Teatros ingleses antes de terminar la temporada de invierno. Algunos de ellos serán transformados en cines. Hasta la fecha se han cerrado alrededor de 30 Teatros en la zona londinense de diversiones.

### Acontecimiento artístico

Un acontecimiento artístico de primera importancia será el que nos brindará en el Teatro Imperial el domingo próximo nuestro pianista Carlos Efraim Arias, quien en vísperas de ausentarse para Panamá, ofrecerá a su pueblo un concierto de despedida con la cooperación de gentiles

como los eslovenos no están dispuestos a conformarse con tan escasas concesiones y seguirán exigiendo la autonomía.

### Un telegrama so- bre turismo

David, abril 8 de 1933

Alcaldes Panamá, Colón, Penonomé, Chitré, Las Tablas, Santiago, Soná.

Comité Turismo Club Rotario David empeñado hacer más grata posible estadia visitantes Chiriquí próxima semana atenderá entrada esta ciudad oficina donde darase información gratuita visitantes sobre alojamiento, lugares recreo, etc. y organizará trenes excursión a Boquete, Pto. Armuelles, Concepción con facilidades visitar Volcán. Agradeceréles hacer circular profusamente esta información y avisarme oportunamente fecha salida y personas aproximadamente vendrán.

ALCALDE—DAVID

damas de nuestra sociedad y a beneficio de la Iglesia de la Sagrada Familia que requiere algunas mejoras urgentes.

La distinguida señorita María Iere a Rios, con su gracia sin igual y su voz delicada nos deleitará en la ejecución de tres canciones cubanas y la no menos distinguida Chofí Delgado Venero recitará un bello poema al que le ha sido adaptada la música de uno de los nocturnos de Chopin, el poeta del piano.

Seguiremos informando a nuestros lectores sobre el particular.

### El Rotario en acción

David, abril 8 de 1933.

Señor  
Alcalde Municipal del Distrito.

E. L. C.

Señor:

Nos complace poner en su conocimiento que este Comité efectuó ayer en la tarde una sesión con el objeto de tratar de la visita de numerosos turistas de la Capital y la Zona del Canal a esta provincia en la próxima semana.

Acordó este comité ofrecer por este medio a Ud. la cooperación con el propósito de hacer lo más grata posible la estadia de esas personas.

Al mismo tiempo se ha adelantado este comité a solicitar la ayuda económica de los dueños de hoteles, bombas de gasolina, garages, etc. y esa suma distribuirá convenientemente en fomentar y dar facilidades a los visitantes.

Al efecto contempla el proyecto de establecer una oficina a la entrada de la carretera donde se dará toda clase de información a los turistas.

Se ha solicitado personalmente la cooperación de la prensa local para excitar a los pobladores a mantener aseados los frentes de las casas y contribuir en toda forma a que la población tenga el mejor aspecto posible.

Nos permitimos sugerirle que envíe a los Alcaldes de Panamá y Colón igual que a

VARSOVIA, abril 10. (Transocean). Por haber vendido a su hija de 12 años a un desconocido por la cantidad de 60 zloty (aproximadamente 7.50 dólares), la policía detuvo a un labriego. Declaró este que la completa falta de elementos para alimentar a su hija lo habían inducido a venderla, especificando que la muchacha estaba tan débil, que apenas podía tenerse en pie.

### En memoria de Clarck.

Sírvase enviarme todo trabajo publicado sobre Clarck nuestro extinto poeta, ya sea hecho durante su martirizada vida o después de su muerte.

Gilda María Araúz  
—CORA—

David, abril 10 de 1933.

los de las provincias centrales el telegrama que hemos confeccionado y del cual le adjuntamos copia.

De Ud. Attos. S.s. S.s.,  
Aurelio E. Arias  
Pompeyo Riera  
M. A. Brenes

101 Josefa de Lombardi 0.05  
102 Segunda vda. de Bugarín 0.05

Nota. El número 85 de la lista anterior que dice Alberto Castillo corresponde a Alberto Roquebert.

(CONTINUARA)

### HACIA EL VOLCAN

Esta mañana siguieron hacia el Volcán los señores Didiacio Silvera y Bradomín. Regresarán el miércoles y el jueves visitarán Boquete. Buen viaje les deseamos a los dos estimables caballeros.

### Suscripción popular

Para pagar la ampliación de un retrato de nuestra excelsa poetisa doña María Olimpia de Obaldía, que será puesto en el salón de la Gobernación de la Provincia el día del bautizo de la Bandera de la Paz, de la cual es madrina la Alondra chiricana. Con el número 400 queda cerrada la suscripción. La ampliación la está haciendo el artista Vial. La contribución es de cinco centésimos de balboa.

92 Teófilo Alvarado Jr. 0.05  
93 Emma de Alvarado 0.05  
94 Daniel Véliz V. 0.05  
95 Aida de Véliz V. 0.05  
96 Diva Véliz V. 0.05  
97 María G. González 0.05  
98 Idalina Castillo 0.05  
99 Eduardo A. Guerra 0.05  
100 Santiago Lambardi 0.05

### OBITO

En la capital pereció en las últimas horas de la tarde de ayer don Carlos Clement, uno de los liberales de cepa del país. Durante su vida el señor Clément actuó activamente en las luchas políticas y siempre se interesó por el predominio de las ideas liberales. Ocupó destacados puestos públicos en los cuales mostró competencia.

A todos los dolientes del connotado liberal, presentamos nuestro sentido pésame.

### El desastre del Waco

El avión «Waco» de propiedad de los hermanos Maleck y que debió llegar a David ayer domingo, sufrió un accidente en México. En momentos en que se elevaba, un abogado sordo y ciego estaba en la pista y fue envuelto por el avión, quedando muerto el individuo, sin cabeza. Según algunas noticias al aparato no le pasó nada ni tampoco al piloto Gelabert. Pero Enrique Maleck recibió cable en que le participaba el mismo Gelabert que el aparato había quedado destruido.

### Noticias del día

TOMADAS TAQUIGRAFICAMENTE POR ANTONIO M. SOSA D'L RADIO "PHILCO" QUE VENDE GUILLERMO TRIBALDOS JR.

MANIZALES abril 10

Ayer fue un día de gran agitación en Perú con motivo del juramento de la nueva Constitución. Sánchez Cerro no cambiará su Gabinete.

El General Vásquez declaró que no tomará sus serenos Gobierno.

### GRATIS ! !!! GRATIS!

Haremos toda conexión para nuevas instalaciones eléctricas que se nos soliciten en el transcurso del presente mes. Además venderemos, solamente para estas instalaciones, el material eléctrico con un 20% de descuento. No cobraremos depósitos para el medidor durante este mismo tiempo.

APROVECHE APROVECHE  
PLANTA ELECTRICA

C. GONZALEZ REVILLA Y HNO.

### TEATRO IMPERIAL

7.15 HOY 9.15  
Marión Davis y Robert Montgomery en

“La Rubia de las Follies”

PRECIOS: B. 035 - 15 - 20 - 10

Mañana: “LOS PIRATAS DE PANAMA”



ECOS DEL VALLE  
FUNDADO EN 1911

Se publica todos los días menos los domingos  
Director Propietario: J. Darío Anguizola  
Apartado correo 132 Cable: VALLECOS.  
Imp. del Valle

## -NOTAS EDITORIALES-

## Los que nos visitan.

La "Semana del Acercamiento" tendrá para nuestra provincia resultados halagüeños. Aquí tendremos visitantes que al ausentarse le servirán de reclamo a esta tierra privilegiada, llamada a derivar excelentes provechos tan pronto como goce de las ventajas de un turismo periódico.

Para atraer ese turismo es indispensable que se conozca ampliamente a Boquete, Potrerillos, el Volcán, Tolé y demás sitios pintorescos, llenos de atracción y novedad para el que quiere descansar y recrearse con contemplación de panoramas bellos que emocionan el espíritu.

Además de los que vengan a esta tierra chiricana a conocerla y que a su retorno sean propagandistas personales, contamos con lo que haga en favor de la provincia el brioso e inteligente escritor Bradomín, enviado especial de "La Estrella de Panamá" y cuyas crónicas son leídas con delectación por el público panameño. Si, Bradomín, pondrá de relieve mucho de lo sugestivo de nuestra Provincia, él volcará en las columnas del rotativo mencionado sus observaciones, sus sentimientos, colocando en su justo sitio a esta sección de la República que tiene que convertirse en un refugio apetecible de todos los turistas nacionales y extranjeros.

"Ecos del Valle" se complace íntimamente con tener en Chiriquí, aunque sea por breves días al colega y notable escritor Bradomín.

J. D. ANGUIZOLA.

## CRONICAS DE BRADOMIN

Didacio Silvera y la Mitología Chiricana. Lo que significa la Semana de Acercamiento. 14 horas viajando sobre neumáticos. Así irá mañana hacia David el Cónsul de Chiriquí. Una excursión al Boquete, a Potrerillos, al Volcán. Sobre las cercas rústicas se asoman las rosas, los claveles, sonriendo al turista. Elogios de las truchas.

DIDACIO (no es necesario mencionar el apellido, porque no hay otro como él. Didacio es único: Didacio simboliza el dinamismo constructivo, la actividad en marcha, el movimiento continuo, la inquietud, la rápida conquista del éxito. Dijérase que lleva emplazado en el espíritu un motor Cretis-Wright, de 106 H. P. ¡Por eso sus decisiones vuelan! Este hombre adereza sus resoluciones a la minuta. Cesconose la palabra MAÑANA. El únicamente sabe decir HOY. Y más que hoy: AHORA!).

Didacio se apea del auto gris-perla que devora gasolina y distancia, tejiendo vertiginosa marcha al través de la urbe, al través de las carreteras vecinales y de las rúas dormidas de Pueblo Nuevo, de Juan Díaz, bajo el claror de las estrellas sonámbulas...

—Bueno, Didacio, ¿qué dices de la Semana de Acercamiento? Una sonrisa placida, optimista ilumina el rostro aguileño del "Cónsul Chiricano".

—¿Qué digo? Que me parece una plausible y felicísima idea la que ha tenido el señor Ministro de los Estados Unidos y que ha sido acogida con entusiasmo y júbilo por todos los panameños. La iniciativa ha caído en tierra fértil. Merecen una efusiva felicitación el Presidente de la República que ha auspiciado el proyecto, el diplomático norteamericano; el Ingeniero Jefe de la Junta Central de Caminos, señor Tomás Guardia y sus magníficos colaboradores en el Comité de acercamiento. El ensayo que va a hacerse en pro del turismo interistmeño dará los más brillantes resultados. Es necesario, es útil, es patriótico que todos los panameños y nuestros buenos amigos de la Zona del Canal, conozcamos las múltiples bellezas naturales que nuestro país encierra. El día que penetremos, con limpio espíritu, en el fondo de nuestros costumbres, de nuestros aires populares, del rito folklore que encierran las distintas regiones del país; el día que admiremos con nuestros propios ojos y al través de nuestras propias emociones, los paisajes diversos y la naturaleza pródiga de nuestras nueve Provincias—olvidando absolutamente lo que hemos aprendido en los textos de Geografía y en las narraciones verbales y escritas—nos apreciaremos mejor, nos amaremos como hermanos, contribuiremos a cimentar sobre bases espirituales, de simpatía, de admiración y cariño recíprocas, nuestra unidad nacional!

Y es que también conviene, Didacio amigo, hacer de cuando en cuando una escapada, una fuga del ajeteo febril, del ritmo acelerado, de la frenética taquicardia de la city que nos aturde con su feroz estrépido—y buscar en los remansos pueblerinos, en las aldeas dormidas y en las ciudades del interior, un sedante al espíritu enfermo de ruido. Es hasta una medida terapéutica!

—Yo saldré el domingo en la madrugada para mi tierra chiricana, para mi "patria chica". Te digo—y en ellos no hay un átomo de exageración—que la Provincia de Chiriquí es lo más bello, lo más agradable, lo más pintoresco, lo más atractivo, lo más cautivador, lo más hermaso—y voy a decirlo, con franqueza, a gritarlo, LO MEJOR, que tiene la República. Cuando, en cierta ocasión no muy distante yo le hacía a un periodista panameño el elogio de Chiriquí ¿sabes lo que me dijo, sonriendo?

—Vea, Didacio, tanto se me ha hablado y se me habla de Chiriquí, por sus bellezas, por sus lindas mujeres, por la hospitalidad y hospitalidad de sus gentes, por la mi-

## :: De la Libreta de Cora ::

## Verdades y Rumores.....

LA SEMANA TURISTICA: Estamos en los comienzos de la semana de acercamiento, iniciativa del ministro americano y que ha sido acogida con calor por los panameños y los zoneños.

Bien; magnífico, vengan hacia nosotros los que quieran darse cuenta de las verdades que hemos cantado tanto: el interior víctima de los centralismos; el interior extirpado por la urbe. Eso, en cuanto a adelanto urbano se refiere. Pero, vengan también a darse hartazgo de bellezas naturales, de ambientes saludables; a palpar la sencillez y la hospitalidad de nosotros los interioranos; a palpar el esfuerzo que se hace por progresar; la inquietud insuperable de marchar por las sendas de la cultura. El interior abandonado por los gobiernos, ¿qué puede mostrar? Únicamente lo que producen sus hijos; solamente sus campiñas soleadas, sus campos reverdecidos y dorados, sus montañas con su majestad y poderío forestal, sus ríos cristalinos y armoniosos, la naturaleza con su belleza que fascina.

Vengan hasta Chiriquí!

Bien venidos seáis, capitalinos: decid allá que Panamá es todo

(Continúa en la cuarta página)

CARIDAD  
POSTUMA.

Cuando salió a luz el libro de Francisco Clark "A Través del Tormento", recuerdo haberlo saludado en "La Antena" como la revelación de un nuevo escritor nacional. Un escritor dan-tesco, forjado en el mortero del dolor y la miseria humana.

Torturada por el martirio de la carne y del espíritu, la pluma de Clark pasó por todo el camino del tormento vacilando con todas las filosofías, pero templada siempre en el fuego purificador y reconfortante del amor maternal.

El amor maternal salvó al escritor de la desesperación y del desconsuelo y sólo cuando éste iba a faltarle por ley natural en la tierra le faltó o le sobró valor para seguir cargando con su fardo de dolores irredentos. La muerte por el viciu del hambre y la sed fue su redención y su descanso....

Un amigo mío muy liberal objetaba a Clark la dureza con que trata en su libro la obra del partido. Tiene tal vez razón el amigo, pero como liberal, él lo mismo que yo, debemos reconocer el derecho que asistió al autor como conservador y como espíritu amargado para expresar como expresó sus ideas. Clark había sufrido mucho y había rumiado mucho sus sinsabores y sus pensamientos, para no permitirle todos los desahogos, por lo demás tan humanos!

Su obra perdurará en la historia de nuestra literatura por lo dolorosa y torturante y su vida será siempre símbolo de todos los sufrimientos y todos los tormentos corporales y espirituales. Bien está, pues, que almas caritativas traten ahora de hacerle un homenaje póstumo y de colocar en su tumba de suida ineludible una lápida de recuerdo. Acaso estos días en que va a recordarse la Pasión de Cristo,

lagrosa fertilidad de sus tierras, que, francamente, he llegado a formarme la idea de que todo eso pertenece a la MITOLOGIA CHIRICANA que ha creado la empenachada fantasía de los hijos de aquella hermosísima región. En realidad, quien lo oye hablar a usted, con elocuencia torrida de su terruño amado, piensa, al punto, en una tierra mágica donde existen árboles fabulosos cargados de billetes, de corazones femeninos y de pepitas de oro. ¡Ver para creer, ilustre compatriota Didacio.

—Por supuesto que no es un caso aislado el de ese periodista. Abundan los escépticos de ese mismo calibre. De ahí la importancia extraordinaria que tiene la "Semana de Acercamiento" que empezará el Domingo de Ramos. Es necesaria, es indispensable demoler los prejuicios, las dudas que, generalmente, el habitante de la Capital, abriga sobre nuestra población y campos interioranos. El viaje a David puede hacerse por aire, por tierra, por mar. Yo lo haré en automóvil o en democrática "chiva". Son 14 horas viajando sobre neumáticos, 56 por agua, 1 hora en aeroplano. De David a Boquete, 44 kilómetros o sea una hora y media en Ferrocarril. De Boquete al Volcán 8 horas. Desde que el tren comienza su ascensión comienza uno a sentir el cambio de temperatura. Cuando arriba a Dolega un aire templado, el mismo que se siente al acercarnos a una refrigeradora, nos acaricia el rostro. El Boquete es una de nuestras maravillas. Me parece que se proyecta la construcción de un sanatorio ahí. Sin embargo, yo indicaría, como sitio ideal para ese objeto a Potrerillos, que tiene una temperatura semejante, una altura más o menos igual, pero que carece de aquella sutilísima y casi imperceptible llovizna que se llama en el argot chiricano "bajareque". Potrerillo es clima perfectamente seco. El "bajareque", la "garúa", como se dice en Sur América,

## Edicto de Remate.

El día tres del venturo mes de mayo, entre las ocho de la mañana y las cinco de la tarde, tendrá lugar en el Juzgado Municipal del distrito de David, la primera licitación en pública subasta, del siguiente bien inmueble, perteneciente al ejecutado Manuel Aparicio, embargado en la ejecución que le adelanta Aníbal Esquivel como cesionario al cobro de Santiago Lombardi:

Una casa techada con tejas de barro y forrada con caña, que mide ocho varas de frente por seis de fondo, ubicada en Guarumal, distrito de Alanje, y comprendida dentro de los siguientes linderos: Norte, casa y solar de Guillermo Gramas; Sur, casa y solar de Matías Montes; Este, finca de Raimundo Aparicio, y Oeste, camino real que va de Alanje a David y a la Barqueta. Dicho bien ha sido valorado en la suma de ciento cincuenta balboas.... (B. 150.00).

No se admitirán ofertas que no cubran las dos terceras partes del avalúo dicho, y para ser posterior se requiere depositar previamente el 5% sobre el valor del bien en licitación. Las ofertas solo se aceptarán hasta las cuatro de la tarde, pues de esa hora en adelante solo habrá lugar a las pujas y rejujas de los licitadores. Se advierte que este bien no está inscrito en el Registro de la Propiedad.

David, 7 de abril de 1933.

El Juez,

MANUEL TRIBALDOS.

El Secretario,

R. Silvera.

## Luis Delisser

SERVICIO de CARROS  
Su competencia y seriedad lo colocan en un puesto de confianza. Viajes a Panamá.

son los más propicios para esta iniciativa de caridad cristiana, de perdón y de lágrimas!

O. MENDEZ PEREIRA.

## IMPORTACIONES.

HAMRGO (TRANSOCEAN)  
ABRIL, 10, 1933.

La importancia de materia primaria mexicana por este puerto se elevó en el mes de enero a 7,776 toneladas, en comparación con 12,279 toneladas, correspondiente a 7,776 toneladas, en comparación con 12,279 toneladas, correspondientes a diciembre de 1932, y, en cambio, la exportación a México sólo llegó a 1,307 toneladas en comparación con 3,303 toneladas, registrada en el mes de diciembre.

La importación por Hamburgo a los países centroamericanos fué en enero de 28,988 toneladas respecto a 59,702 toneladas, anotadas en diciembre. Se exportaron a dichos países, 4,761 toneladas en enero, y 3,303 toneladas, en diciembre.

La importación por este puerto, procedente de los países ibero-americanos, montó por total a 93,496 toneladas, durante enero, comparadas con 171,196 toneladas, correspondientes al mes de diciembre, y la exportación fué de 36,273 toneladas, en comparación con 38,035 toneladas.

no pone húmeda ni neblina la atmósfera que tiene la transparencia del cristal. Potrerillo es como un mirador, EL OLIMPO, (y qué bien puesto el nombre) desde el cual se contemplan panoramas de éxtasis: a un lado, el macizo imponente y majestuoso del volcán; al otro lado, espejeando fantásticamente en la luz lejanía, el mar salpicado de islas; el tapiz de esmeralda de los cañaverales, de las verdes campiñas; las chimeneas de los ingenios; las planicies extensas; los declives; las zigzagueantes cintas de plata de los arroyos, de los ríos; el vaporoso armíño de las cascadas..... Río Chorchá, Río Caldera, Río Macho, con sus márgenes festoneadas de berros, con sus linfas habitadas por peces. Porque esta es otra de las maravillas de Chiriquí: no pasa uno dos kilómetros sin que encuentre un riachuelo, un arroyo, un río. Y qué agua, amigo. Un agua espumosa, cristalina, golpeada en los saltos: un agua que corre por

## Conferencia.

BERLIN. (Transocean)  
abril 10

El doctor Hugo Eckener, comandante del dirigible "Graf Zeppelin", es el que dará la conferencia principal ante la Asamblea General de la Asociación de Ingenieros Alemanes, asamblea que se celebrará en Friedrichshafen y Constanza, del 27 al 29 de mayo.

El eminente aeronauta se referirá en dicha conferencia a los problemas capitales del dirigible como medio de comunicación.

entre cauces limpios, de roca, agua pura que brota del virgen corazón de la montaña....

Y después, un álgido sonoro y prolongado ditirambo en honor de las truchas, de las maravillosas truchas, tan jugosas, tan nutritivas, tan sabrosas, tan suculentas, cuando se sirven adobadas, al horno, o fritas en aceite con decoroso acompañamiento de pimientos morrones, entre aceitunas y tomates, con salsa moyonesa, sobre manteles eucarísticos o en meras hojas de plátano, a la orilla del río, copiosamente regados con un añejo Barberato o Chianti, o Jerez, de las viñas ilustres.

Didacio enjuaga las gotas de sudor que encienden, bajo el sol, sobre su frente de jurisperito unos diamantes ilusorios....

Y, patéticamente, como si acariciara entre las manos un puñado de tierra chiricana, continúa:

—Amigo. ¡Y qué tierra idéntica! Una gruesa capa de tierra vegetal, tibia y palpitante como una entraña maternal.... He ahí, por eso, el milagro de las flores. Rosas, magnolias, lilas, geranios claveles que saludan, sonriendo, al viajero, no solamente en los jardines, en las ventanas, sino que se asoman, en macetas floridas, sobre las cercas rústicas, para dar la bienvenida al turista. ¿Quiere usted más? Esa es, no la Mitología de Chiriquí, sino la hermosa realidad chiricana!

Y concluye Didacio: —Anoté amigo Bradomín, una consecuencia práctica de esta Semana de Acercamiento, además de las que he enumerado anteriormente: la próxima impresión de una película, de todas las maravillas

(Pasa a la 4a. pág.)

## Compañía de Navegación Nacional.

Fundada a raíz de la Independencia de la República M.v. en la línea de Pedregal "Marconi" y "Herrera" dos viajes por semana. Haga sus embarques en estas naves. Proteja las Empresas Nacionales y hará patria. Antes de hacer sus embarques por otras naves consulte nuestras tarifas.

Agente Daniel Véliz V.

## FARMACIA DEL MERCADO

## LA BOTICA POPULAR

## Siempre nuevas existencias

"Urodonal" "Píldoras Blaud"  
"Inyecciones Brou" "Sándalo Midy"

NO DEJE DE TOMAR "VITAVOSE" NUTRITIVA RECONSTITUYENTE.

CREMA DENTAL

## "ODONTA"

DE RESULTADOS POSITIVOS CONTRA LA PIORREA

SERVICIO A DOMICILIO

TELEFONO N° 15

DAVID



# Compañía de Navegación Nacional

Servicio de CARGA Y PASAJEROS en todos los puertos del litoral de Panamá y República de Panamá. Viajes semanales al Puerto de Pedregal y Remedios

Agente en David DANIE VELIZV.

Calle 5ª Este Casa número 3

**Marconi** LLEGA DOMINGO 9 **Herrera** LLEGA SABADO 15  
SALE LUNES 10 SALE LUNES 17

## Anunciar es vender

## R E S E R V A D O

# Ferrocarril Nacional de Chiriquí

ITINERARIO Nº 7 PUESTO EN VIGENCIA A LAS 7 A. M. DEL 1º DE MARZO DE 1930

### MOTORES

#### LINEA DE BOQUETE A DAVID

##### SERVICIO EN LA MANANA

##### LUNES A DOMINGO

Sale de Boquete 7.00 a. m.  
" " Dolega 7.50 a. m.  
Llega a David 8.25 a. m.

##### DAVID A BOQUETE

##### LUNES A DOMINGO

Sale de David 10.30 a. m.  
" " Dolega 11.05 "  
Llega a Boquete 11.55 "

##### DOMINGO

Sale de David 7.30 a. m.  
" " Dolega 8.05 "  
Llega a Boquete 8.55 "

##### SERVICIO EN LA TARDE

#### BOQUETE A DAVID, LUNES A VIERNES

Sale de Boquete 2.30 p. m.  
" " Dolega 3.20 "  
Llega a David 3.55 "

##### SABADO

Sale de Boquete 1.05 p. m.  
" " Dolega 1.50 "  
Llega a David 2.25 "

##### DOMINGO

Sale de Boquete 1.30 p. m.  
" " Dolega 2.20 "  
Llega a David 2.55 "

#### DAVID A BOQUETE, LUNES A VIERNES

Sale de David 4.30 p. m.  
" " Dolega 5.05 "  
Llega a Boquete 5.55 "

##### SABADO

Sale de David 5.40 p. m.  
" " Dolega 6.15 "  
Llega a Boquete 7.05 "

### MOTORES

#### LINEA DE DAVID A PTO. ARMUELLES

##### SERVICIO EN LA MANANA

##### LUNES A SABADO

Sale de David 8.40 a. m.  
" " Concepción 9.55 "  
Llega a Pto. Armuelles 11.55 "

#### LINEA DE PTO. ARMUELLES A DAVID

##### SERVICIO EN LA MANANA

Sale de Pto. Armuelles 6.45 a. m.  
" " Concepción 9.20 "  
Llega a David 10.20 "

##### SERVICIO EN LA TARDE

##### LUNES A SABADO

Sale de David 3.00 p. m.  
" " Concepción 4.19 "  
Llega a Pto. Armuelles 6.30 "

Sale de Pto. Armuelles 2.00 p. m.  
" " Concepción 4.30 "  
Llega a David 5.30 "

##### DOMINGO

Sale de David 7.30 a. m.  
Sale de Pto. Armuelles 7.00 a. m.  
Sale de David 3.00 p. m.  
Sale de Pto. Armuelles 5.00 p. m.

##### LINEA DE POTRERILLOS

##### MARTES Y VIERNES

Sale de David 7.30 a. m.  
" " Potrerillos 9.30 "

### SERVICIO DE PASAJEROS Y CARGA

#### LINEA DE BOQUETE

##### — TREN —

##### SABADO

Sale de David 11.30 p. m.  
" " Dolega 2.45 "  
Llega a Boquete 4.40 "

##### DOMINGO

Sale de Boquete 4.00 p. m.  
" " Dolega 5.15 "  
Llega a David 6.05 "

#### LINEA DE POTRERILLOS

##### MIERCOLES

Sale de David 7.00 a. m.  
" " Dolega 8.10 "  
Llega a Potrerillos 9.20 "

Sale de Potrerillos 10.40 a. m.  
" " Dolega 11.35 "  
Llega a David 12.25 p. m.

#### LINEA DE PTO. ARMUELLES (Carga)

Sale de David, Lunes y Jueves

Sale de Pto. Armuelles, Martes y Viernes

NOTA: Solo se recibirá carga hasta una hora antes de la salida de los trenes. La carga para Potrerillos se recibirá los Martes hasta las 5 p. m.

Los Motores expresos que se soliciten después de las 5 p. m. deben ser solicitados con hora y media de anticipación de la hora de salida.

El cruce de Motores en la Línea de Puerto Armuelles en la mañana se hará en Pedregalito.

En la Tarde en Concepción.

**Fabio de Obaldia.**

SUPERINTENDENTE GENERAL

## Avisos Económicos

### ABOGADOS

ABEL GOMEZ

Oficina, Calle 5ª Este N° 29

PEDRO VIDAL E.

Oficina, Calle 4ª Este N° 41

JULIO MIRANDA M.

Oficina, Calle 4ª Este N°

ISMAEL CANDANEDO

Avenida Central N° 25

PEDRO A. SILVERA

Calle 5ª Este y Av. Central

VENANCIO E. VILLAREAL.

Oficina, Calle Quinta Este

### DENTISTA

RAMON del C. MORALES

Oficina, Calle 5ª Este, N°

### VENTAS

Una casa, con títulos propiedad, Situada en la Abenida A. Norte, la vende Agustín Ampuero.

Tejas, cal, ripio, Arturo Bau che en su casa.

## Hotel Aguadulce

Plaza del Triunfo

Juana Aizprúa, propietaria.

Servicio Esmerado

Aseo Completo

Habitaciones bien ventiladas

Buena Vista y Garages.

Asistencia por mes, semana o diariamente.

Comidas por día a B. 0.75

Se alquilan casas y cuartos con o sin muebles.

Precios convencionales

Visítenos y se convencerá

## Chiari y Fábrega

AGENCIA JUDICIAL

Ciudad de Panamá, Avenida

Norte N° 12.

Doctor Eduardo Chiari

Licenciado José Isaac Fábrega.

Se encargan de toda clase de asuntos civiles, administrativos, criminales, redacción de documentos, examen de títulos. Aceptan poderes para gestión en segunda instancia de asuntos del Poder Judicial.

## Pensión Martinelli

Esta acreditada casa de huéspedes, adonde pueden concurrir familias serias, se ha trasladado a la esquina de la Calle Cuarta y la Avenida A. Panamá. Comida sana, cuartos ventilados, ambiente familiar.

## LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

Plan del Sorteo ordinario que se JUEGA

TODOS LOS DOMINGOS

1 PREMIO MAYOR DE	B. 20.000.00	0.000.00
1 SEGUNDO PREMIO DE	6.000.00	6.900.00
1 TERCER PREMIO DE	3.000.00	3.000.00
18 APROXIMACIONES DE	200.00 cada una	3.600.00
9 PREMIOS DE	000.00 cada uno	9.000.00
90 PREMIOS DE	60.00 cada uno	5.040.00
900 PREMIOS DE	20.00 cada uno	8.000.00

### SEGUNDO PREMIO:

18 APROXIMACIONES DE 50.00 cada una ... 900.00

### TERCER PREMIO:

18 Aproximaciones de 40.00 cada una ... 720.00

PRECIO del BILLETE B. 10.00 PRECIO del VIGESIMO de BILLETE B. 0.50

**Nota:** Los premios se comenzarán a pagar inmediatamente después de jugado el sorteo en la Oficina Central seg. lista oficial. El Premio Mayor y los premios 2º y 3º se sortearán separadamente; los premios menores se derivarán únicamente del premio mayor; las aproximaciones se derivarán de los premios mayor, segundo y tercero. En el caso de que un billete resultare agraciado con distintos premios, el poseedor de ese billete tiene derecho a que le sean pagados los premios con que resultare agraciado.

# Banco Nacional de Panamá

ESTABLECIDO EN 1904

Capital Autorizado B. 1.000.000.00  
Capital Pagado, 837.446.70  
Reservas 939.563.99

Especialidad en operaciones de Descuento y préstamos con garantía hipotecaria.

Departamento de Cobranza perfectamente organizado. Agencias en todas las Provincias y Corresponsales en el Exterior para atender con prontitud cualquier orden.

Se reconoce un buen tipo de interés en depósitos a Plazo Fijo, en Cuenta Corriente y en Ahorro.

Los agricultores chiricanos deben tener presente que el cumplimiento de sus obligaciones con este Banco depende al continuación de la ayuda que les viene prestando.

UME SIEMPRE

## Lo Legitimidad

LLEGAN FRESCOS TODAS LAS SEMANAS

PRECIO DEL PAQUETE: DOS REALES PLATA.

JOSE PADROS AGENTE.

Apartado 660. Panamá

ENTE TAMBIEN DE LOS AFAMADOS CIGARRILLOS

La forma más real y positiva de engrandecer la patria es aumentar la salud y la cultura de sus hijos. Complete las semanas "Billiken" la mejor revista de los niños. Su hijo se lo agradecerá. De venta en la Librería de J. D. Anguizola.



## ¿Reumatismo? Hay Remedio

Aplicase Linimento de Sloan, que restaura la circulación normal, quita la congestión que causa el dolor, y — el alivio es inmediato

Linimento de Sloan

— mata

Para reumatismo, resfriados y dolor



## ESPIRALES

(Por Gonzalo Salazar)

### POR NUESTRO PARQUE

Hemos visto la limpieza que se está llevando en nuestro parque, y damos algunas indicaciones que creemos oportunas. En días pasados pedimos al señor Alcalde que prohibiera pegar anuncios papeles etc. en las palmas y árboles del parque, pero no hemos sido oídos y despiadadamente se continúa usando nuestro bello peraje como medio de propaganda. En años atrás tanto los árboles como los cordones de los jardines eran pintados de blanco. Por qué no se hace hoy? Se necesita algún experto extranjero para que mezcle la cal y maneje la brocha de cabulla?

### POR EL CEMENTERIO

Volvemos a insistir sobre la organización del cementerio. El señor Castulo Córdoba dijo delante de nosotros que en nuestro cementerio los muertos se perdían. También hemos visto que las basuras se arrojan en el lado que se ha nivelado y el que se usará tan pronto las circunstan-

cias lo requieran. Ojala se

### NO CALLAMOS

No podemos permanecer indiferentes ante las constantes quejas de los habitantes del Barrio del Peligro, sobre el pésimo servicio que presta el escusado del Cuartel de Policía.

Dicho escusado tiene como única libertad un tubo que atraviesa la calle principal del Barrio y desemboca en un cerco de propiedad de Gabriel Jurado.

En derredor del mencionado cerco hay muchas casas que tienen que soportar las consecuencias de esta irregularidad. Hay noches que los vecinos más cercanos tienen salir hacia la Loma Colorada, debido al mal olor que despiden ese pantano. Ahora, cómo es posible que a un infeliz se le exija un escusado que vale más que el rancho donde vive, mientras en la ciudad se se contemplan casos como el señalado?

Por qué no entra la justicia por casa?

Que se corrija el mal para bien de David, del Gobierno y de los encargados de hacer cumplir las ordenes sanitarias.

### De la libreta.....

(Viene de la página segunda)

eso que habéis visto desde la Zona del Canal hasta el Barú; que es trayecto está lleno de tesoros inagotables; decid que Panamá no es sólo la Capital como hemos leído que creen en el exterior; sino que es toda esa maravilla de tierra pujante en riqueza que recorre como arteria del progreso la Carretera Nacional de Chiriquí; decid que no es "Mitología Chiricana" toda la grandeza y la riqueza que palpita como alma vibradora en sus boscajes, sus praderas, en la linfa de sus ríos, en todo lo que vive en este retazo de tierra panameña; decid cuán hermosos panoramas hacen sentir el alma esclava de esta abérrima, radiosa, bravía e imponente tierra chiricana. Decid, que aquí cada corazón es altar de hidalguía y de gentileza; que es exquisito el espíritu chiricano cuando brinda en cáliz de bondad el néctar dulce y mago de la amistad.

Venid, todos, hermanos, dancemos la ronda de la fraternidad; que no haya límites, que no haya fronteras para los que se cobijan bajo la sombra sublime del pendón de cuadros tricolor; para los que pueden entonar con orgullo:

"Sólo reina el amor fraternal!"

Salud, ilustres visitantes nacionales y extranjeros que pisáis el suelo chiricano.

### EN MEMORIA DE CLARCK.

Así con este título permanecerá el aviso que insertamos hoy, autorizados por el Comité formado en la Capital con el fin de editar una obra con todo lo que se ha escrito sobre nuestro fallecido poeta Francisco Clarck, para erigir una lápida digna del escritor con el producto de la venta de los libros. Deseamos que nuestros lectores pongan todo su interés en hacer llegar lo más pronto posible los trabajos relacionados con la vida y la muerte del gran poeta mártir. El Dr. Octavio Méndez Pereira sugirió la idea de que el libro en proyecto ha de llamarse "FRANCISCO CLARCK EN SU VIDA Y EN SU MUERTE", nombre que ha acogido el Comité donde activan la señora Celia vda de Palmera admiradora fervorosa del extinto escritor con desbordante entusiasmo y un grupo de chiricanos. Sugirió la idea el poeta Falcón residente actualmente en Panamá y mereció todo el beneplácito.

Ya aquí habíamos pensado en erigir un monumento al poeta, digno de su grandeza y de su genio fecundo; pero se nos adelantaron en la Capital. Ayudaremos con todo desprendimiento a la realización de la obra.

### Sociales. Ordenada

#### ONOMASTICOS:

Hoy son los natales de don Corsino Araúz Jr. Por ese motivo lo saludamos deseándole felicidades.

#### VIAJEROS:

Después de permanecer breve temporada en Boquete regresaron hoy a la Capital don Agripina Márquez de Arias y sus simpáticas hijas señoritas Carmen y Julia Elena y el señor Ramón Márquez personas muy apreciadas en nuestra sociedad.

Saludamos a don Dionisio Araúz, procedente de la Capital.

De Gualaca llegó nuestro apreciable amigo Eduardo Guerra a pasar la Semana Santa entre nosotros. Lo saludamos.

CORA,

#### una disolución

VIENA, (Transocean)

abril 10

El gobierno austriaco ordenó la disolución de la llamada Liga Republicana de Defensa, organización socialista de carácter semi-militar.

La disolución se decretó con el fundamento de la actitud hostil, adoptada por esa organización respecto del gabinete del doctor Dollfuss y de las autoridades austriacas.

#### ATENCIÓN.

Únicamente una visita a la INDIA MODERNA servirá para que Ud. se convenza de que en esta casa encontrará artículos Orientales de finísima calidad y también tejidos de mano, vestidos interiores para señoras, kimonas, peticoles y un juego de pijamas, sobremesas de hilo de Irlanda y de cartón y un surtido de carteras para señoras de cuero amarillo, cigarreras, etc. Camisas de seda, sobrecamas de crepón cinco piezas completas y multitud de artículos lindos. Visite la INDIA MODERNA, en calle Cuarta, casa 72, frente a Horna Hnos

### Crónicas.....

(Viene de la 2a. pág.)

chiricanas, con sugestivos títulos en inglés y español, para exhibirla en los cines de Panamá y la Zona. Luego, organizaremos una gran excursión al Boquete, a Potrerillo, al Volcán. Entonces, desde la cima del Olimpo, contemplaremos el más espléndido de los panoramas, entre el marco de oro de la luz.

BRADOMIN.

### ¿Y AHORA?

Cuando la crisis se hace sentir en todas partes; cómo piensa Ud. vestirse bien y sin mucho dinero

#### EL CORTE INGLÉS

es la única fábrica y almacén en Panamá, capaz de vestirlo a Ud. con elegancia y a precios módicos.

Compre sus vestidos en nuestros almacenes y riase de su situación económica.

#### CORTE INGLÉS

Panamá, Ave. Central No. 16A - Teléfono 399  
Colón Calle del Frente No. 6015

### Compañía Panameña de Calzado S.A.

Manufactureros de Calzados para Sras. hombres y niños.  
Avenida A y 21 Oeste—Teléfono 442—Apartado 516  
Cable «Compaco». Panamá, R. de P.

## IVANHOE

ES UNA MARCA DE

## COCINAS

DE PRIMERA CLASE

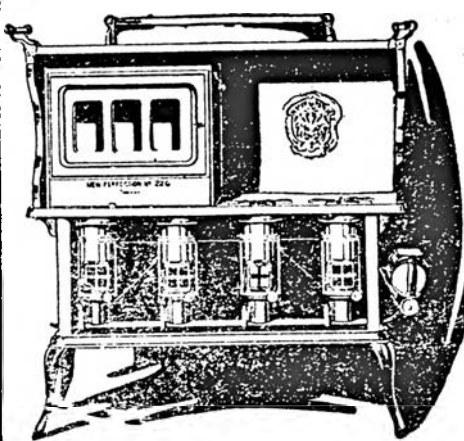
A PRECIO POPULAR

Pp. 11/2

Ad. No. 10

Mas de 2,000,000

de cocinas "NEW PERFECTION"



en uso diario es prueba absoluta de la superioridad, comodidad y economía de estas cocinas de petróleo.

Solicítense el catálogo de la

SIEMPRE LISTA PARA USARSE

SIN HUMO NI HOLLIN

POCO CONSUMO

GRAN RENDIMIENTO

COMPRE UNA

GMO. TRIBALDOS JR.

### ALCOHOLADO BOLIVAR

La Maravilla del Siglo

EL ALCONOLADO BOLIVAR. No sólo es una maravilla de este siglo sino un estupendo remedio indígena de la República de Venezuela. Es compuesto con plantas balsámicas y flores tropicales de verdadero valor terapéutico.

Una fricción de Alconolado Bolivar es vida; sirve para la cura inmediata del reumatismo, resfriados, dolores de cabeza, etc.

Pruébalo hoy mismo.

De venta en todas las boticas y en la Librería Moderna de J. D. Anguizola.

Agente exclusivo en Chiriquí J. D. Anguizola.

### PASTILLAS

"GLADIOLA"

FRESCAS, SABROSAS, INMEJORABLES  
PIDALAS EN TODAS LAS TIENDAS

### JABON SOL

EL PREFERIDO DE LAS LAVANDERAS  
LIMPIA Y NO DESTRUYE LA ROPA

FUME Y RECOMIENDE SIEMPRE LOS  
CIGARRILLOS NACIONALES

### "HERRADURA"

—DE—

ARROZ—PECTORAL—y TRIGO

5 cts. oro el paquete de 14 cigarrillos.

No irritan la garganta, no atacan al sistema nervioso, no contiene nicotina ni esencias de ninguna clase. Son elaborados con tabaco de distintos tipos por expertos extranjeros.

De venta en todos los establecimientos comerciales de la República.

RON ISTMEÑO — ANIS IMPERIAL  
GINEBRA CAMPANA

y COGNAC TRES ESTRELLAS

Son las bebidas preferidas del público, tanto por su CALIDAD, como por lo módico de su precio.

COMPA. LICORERA DE PANAMA S. A.

Teléfono 864—101. Avenida B. Apartado No 449  
Panamá

76

Engrase y Reparaciones

TELEFONO 60

Servicio

M A L E K